

Maha Mula Acarya Lian Sheng

[Maha Guru Lian Sheng \(Lu Sheng-Yen\)](#) adalah perintis Zhen Fo Zong ([True Buddha School](#)) yang dilahirkan pada tahun 1945 (Imlek tanggal 18 bulan 5) di Chiayi, Taiwan. Beliau juga di kenal sebagai Maha guru mula/mulacarya/ grandmaster dan juga guru silsilah oleh umat Zhen Fo Zong. Maha guru Lian Sheng memiliki 4 silsilah guru yaitu: Biku Liao Ming.- sekte Nyingmapa, Sakya Zheng Kong Lama - sekte Sakyapa, Maha Ratna Dharma Raja Karmapa ke-16 - sekte Kargyupa, Tuten Dhargay Rinpoche - sekte Gelugpa.

Zhen Fo Zong ([真佛宗](#)) adalah sekte yang berkembang paling cepat di seluruh dunia dalam dua dekade terakhir ini, dewasa ini terdapat 5 juta lebih murid diseluruh dunia yang [bersarana](#) dgn beliau, lebih dari dari 400 lokasi cetiya cabang dan pusat pembabaran Dharma terbesar merata di setiap pelosok dunia, telah berdiri lebih dari 30 Maha Vihara. Semua ini dijalankan oleh murid sendiri secara sukarela, dan juga telah banyak Rinpoche lain yang berguru pada beliau seperti: mantan ketua parlemen Tibet, Kasur Jigme L.Rinpoche, Tuten Gyatso Rinpoche, Tsampa Rinpoche, dan lain-lain. Sejak tahun 1989, beliau selalu memabarkan Dharma dan menolong para insan di berbagai pelosok dunia.

Maha guru Lian Sheng juga telah menulis lebih dari 200 buku (tercatat di tahun 2009). Buku-buku yang di tulis beliau mencakup topic tentang agama budha tantra, Budha Zen, Tao dan Feng Sui. Ada beberapa buku tersebut telah di terjemah dalam bahasa indonesia, inggris dan banyak bahasa lain.



Informasi Penting

Sutra ini disalin dan dipublikasikan oleh [Vihara Vajra Bhumi Sriwijaya](#) (聖輪雷藏寺). Sutra ini di buat berdasarkan standard sutra dalam bahasa mandarin yang di peroleh dari situs [True Budha School](#).

Terjemahan untuk membaca sutra ini, diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia dan Han Yu Pin Yin. Hal ini tidak menjamin pelafalan pembacaan sutra akan berbunyi 100% benar. Maka dari itu, sadhaka yang ingin melafalkan sutra ini dianjurkan untuk:

- Mengunjungi vihara terdekat di kota anda untuk mengikuti kebaktian dan keterangan lebih lanjut.
- Konsultasi langsung dengan Pandita, Bhikhu atau Vajra Acarya.

Sutra ini boleh diprint, di record, atau di publikasikan tetapi TIDAK UNTUK DIPERJUAL BELIKAN. Penyalinan dan publikasi dari sutra ini dilakukan oleh team pengurus situs vihara. Terima kasih kepada:

- HR dan teman – teman atas penyalinan, penyusunan dan pemasangan sutra ini di situs vihara

Doa dan Gatha Penyaluran Jasa:

Memohon Adhistana Maha Mula Acarya Lian Sheng, para Buddha, Bodhisattva, dan para pelindung dharma.

Semoga Jasa dan Kebajikan:

- Memperindah tanah suci para Buddha
- Menghilangkan malapetaka dan bencana
- Menyebarkan benih kebajikan bagi semua makhluk hidup
- Mengikis karma buruk dan menambah berkah serta prajna
- Membalas empat budi besar
- Menolong makhluk yang ada di tiga alam sengsara

Semoga mereka yang mendengarkan, melafalkan sutra ini:

- Dapat bertekad untuk membangkitkan kebodhian sampai di akhir penghidupan ini
- Bersama-sama lahir di alam Sukhavatiloka dan kelak mencapai kebudhaan

Om Guru Lian Sheng Siddhi Hum

Informasi lebih lanjut:

- Zhen Fo Zong (True Buddha School) pusat kunjungi: www.tbsn.org
- Informasi alamat Vihara Zhen Fo Zhong terdekat di kota anda:
http://www.shenlun.org/more/menu_download/alamat_vhr_diindo.pdf
- Biografi Maha Acarya Lian Sheng dalam Bahasa Indonesia:
<http://www.shenlun.org/biografi/grand-master-lu/>
- Informasi bersarana dengan Maha Acarya Lian Sheng dalam bahasa indonesia kunjungi:
<http://www.shenlun.org/pendaftaran/sarana/>

Vihara Vajra Bhumi Sriwijaya (聖輪雷藏寺)

Jalan sayangan Lrg. Rumah Kuning Lama No. 619 Palembang

Telp. (0711) 350 798 Fax. (0711) 320 124

Email : contactus@shenlun.org

Situs : <http://www.shenlun.org>

Blog : <http://blog.shenlun.org>

Facebook : <http://www.facebook.com/ViharaVajraBhumiSriwijaya>

Youtube : <http://www.youtube.com/j1ngen>

Sutra Ucchusma

(穢跡金剛說神通大圓滿陀羅尼法術靈要門經)

Hui ji jin gang shuo shen tong da yuan man tuo luo ni
fa shu ling yao men jing



穢跡金剛說神通大圓滿陀羅尼法術靈要門經

Hui ji jin gang shuo shen tong da yuan man tuo luo ni fa shu ling yao men jing

南摩本師釋迦牟尼佛 (十聲)

Nan mo ben shi shi jia mou ni fo (10 x)

南摩化身釋迦牟尼佛(十聲)

Nan mo hua shen shi jia mou ni fo (10x)

南摩穢跡金剛大權神王佛(十聲)

Nan mo hui ji jin gang da quan shen wang fo (10x)

開經偈：

Kai jing jie:

無上甚深微妙法

Wu shang shen shen wei miao fa

百千萬劫難遭遇

Bai qian wan jie nan zao yu

我今見聞得受持

Wo jin jian wen de shou chi

願解如來真實義

Yuan jie ru lai zhen shi yi

如是我聞。一時佛在拘尸那國。

Ru shi wo wen. Yi shi fo zai ju shi na guo.

力士生處。

Li shi sheng chu.

跋提河邊娑羅雙樹間。爾時如來臨入涅槃。

Ba ti he bian suo luo shuang shu jian. Er shi ru lai lin ru nie pan.

時有無量百千萬眾。天龍八部人非人等。

Shi you wu liang bai qian wan zhong. Tian long ba bu ren fei ren deng

啼泣向佛。四面哽咽。悲惱而住。

Ti qi xiang fo. Si mian geng yan. Bei nao er zhu.

爾時復有諸天大眾。釋提桓因等。皆來供養。

Er shi fu you zhu tian da zhong. Shi ti huan yin deng. Jie lai gong yang.

唯有螺髻梵王。將諸天女。依於四面圍繞而坐。

Wei you luo ji fan wang. Jiang zhu tian nv. Yi yu si mian wei rao er zuo.

前後天女千萬眾。共相娛樂。聞如來般涅槃。

Qian hou tian nv qian wan zhong. Gong xiang yu le. Wen ru lai ban nie pan.

而不來覲省。時諸大眾為言。今日如來臨般涅槃。

Er bu lai jin xing. Shi zhu da zhong wei yan, Jin ri ru lai lin ban nie pan.

是彼梵王何不來耶。其王必有我慢之心。而不來至此。

Shi bi fan wang he bu lai ye. Qi wang bi you wo man zhi xin. Er bu lai zhi ci.

我等徒眾。驅使小咒仙。往彼令取。

Wo deng tu zhong. Qu shi xiao zhou xian. Wang bi ling qu.

作是語已。策百千眾咒仙。到於彼處。

Zuo shi yu yi, Ce bai qian zhong zhou xian. Dao yu bi chu.

乃見種種不淨而為城塹。其仙見已。各犯咒而死

Nai jian zhong zhong bu jing er wei cheng qian. Qi xian jian yi. Ge fan zhou er si.

時諸大眾怪未曾有。復策無量金剛。亦持咒而去。

Shi zhu da zhong guai wei ceng you. Fu ce wu liang jin gang. Yi chi zhou er qu.

乃至七日無人取得。大眾見是事已。倍復悲哀。

Nai zhi qi ri wu ren qu de. Da zhong jian shi shi yi. Bei fu bei ai.

爾時大眾同聲而說偈言。苦哉大聖尊。入真何太速。

Er shi da zhong tong sheng er shuo ji yan. Ku zai da sheng zun. Ru zhen he tai su.

諸大猶決定天人追喚得。痛哉天中天。

Zhu da you jue ding tian ren zhui huan de. Tong zai tian zhong tian.

入真如火滅時諸大眾說此偈已。

Ru zhen ru huo mie shi zhu da zhong shuo ci ji yi.

倍復哽咽悲啼嗥哭。是時如來愍諸大眾。

Bei fu geng yan bei ti hao ku. Shi shi ru lai min zhu da zhong.

即以大遍知神力。隨左心化出不壞金剛。

Ji yi da bian zhi shen li. Sui zuo xin hua chu bu huai jin gang.

即於眾中從座而起。白大眾言。我有大神咒。

Ji yu zhong zhong cong zuo er qi. Bai da zhong yan. Wo you da shen zhou.

能取梵王。作是語已。即於大眾中顯大神通。

Neng qu fan wang. Zuo shi yu yi. Ji yu da zhong zhong xian da shen tong.

變此三千大千世界。六反震動。天宮龍宮諸鬼宮。

Bian ci san qian da qian shi jie. Liu fan zhen dong. Tian gong long gong zhu gui gong.

皆悉催崩。即自騰身至梵王所。以指指之。

Jie xi cui beng. Ji zi teng shen zhi fan wang shuo. Yi zhi zhi zi.

其彼種種穢物。變為大地。爾時金剛至彼報言。

Qi bi zhong zhong hui wu. Bian wei da di. Er shi jin gang zhi bi bao yan.

汝大愚癡。我如來欲入涅槃。汝何不去耶。

Ru da yu chi. Wo ru lai yu ru nie pan. Ru he bu qu ye.

以金剛不壞之力。微以指之。梵王發心至如來所。

Yi jin gang bu huai zhi li. Wei yi zhi zhi. Fan wang fa xin zhi ru lai suo.

爾時大眾讚言。大力士。汝能有是神力。

Er shi da zhong zan yan. Da li shi. Ru neng you shi shen li.

取彼梵王來至於此。時金剛即報言。若有世間衆生。

Qu bi fan wang lai zhi yu ci. Shi jin gang ji bao yan. Ruo you shi jian zhong sheng.

被諸天惡魔一切外道所惱亂者。但誦我咒十萬遍。我自現身。

Bei zhu tian e mo yi jie wai dao suo nao luan zhe. Dan song wo zhou shi wan bian. Wo zi xian shen.

令一切有情隨意滿足。永離貧窮。常令安樂。

Ling yi jie you qing sui yi man zu. Yong li pin qiong. Chang ling an le.

其咒如是。先發此大願。南無我本師釋迦牟尼佛。

Qi zhou ru shi. Xian fa ci da yuan. Na mo wo ben shi shi jia mo ni fo.

於如來滅後。受持此咒。誓度群生。

Yu ru lai mie hou. Shou chi ci zhou. Shi du qun sheng.

令佛法不滅。久住於世。說是願已。

Ling fo fa bu mie. Jiu zhu yu shi. Shuo shi yuan yi.

即說大圓滿陀羅尼神咒穢跡真言。

Ji shuo da yuan man tuo luo ni shen zhou hui ji zhen yan.

噯。俱嚕。馱曩。哱。惹。

Om. Ju lu. Tuo Nang. Hum. Re.

時彼金剛說此咒已。復作是言。我於如來滅後。

Shi bi jin gang shuo ci zhou yi. Fu zuo shi yan. Wo yu ru lai mie hou.

常誦此咒。若有衆生。倩願受特此咒者。

Chang song ci zhou. Ruo you zhong sheng. Qing yuan shou te ci zhou zhe.

我常為給使者。令所求如願。

Wo chang wei gei shi zhe. Ling suo qiu ru yuan.

我今於如來前說此神咒。為願如來於真際中照知我等。

Wo jin yu ru lai qian shuo ci shen zhou. Wei yuan ru lai yu zhen ji zhong zhao zhi wo deng.

世尊。若有眾生。多被諸惡鬼神之所惱亂。

Shi zun. ruo you zhong sheng. Duo bei zhu e gui shen zhi suo nao luan.

誦此咒者。皆不能為害。永離苦難。

Song ci zhou zhe. Jie bu neng wei hai. Yong li ku nan.

世尊。若有善男子善女人。欲救療萬病者。

Shi zun. Ruo you shan nan zi shan nv ren. Yu jiu liao wan bing zhe.

先特此神咒四十萬遍。見有病者。治之有驗。

Xian te ci shen zhou si shi wan bian. Jian you bing zhe. Zhi zhi you yan.

無問淨與不淨。隨意驅使。我當隨從。

Wu wen jing yu bu jing. Sui yi qu shi. Wo dang sui cong.

滿一切願。若欲令枯樹生枝葉者。取自膠香一大兩。

Man yi qie yuan. Ruo yu ling ku shu sheng zhi ye zhe. Qu zi jiao xiang yi da liang.

塗樹心楊枝。咒樹一百遍。日三時。

Tu shu xin yang zhi. Zhou shu yi bai bian. Ri san shi.

至滿三日。即生華果。若欲令枯泉出水者。

Zhi man san ri. Ji sheng hua guo. Ruo yu ling ku quan chu shui zhe.

淨灰圍之。取井華水三升置泉中。

Jing hui wei zhi. Qu jing hua shui san sheng zhi quan zhong.

於寅時咒一百八遍。水如車輪涌出。

Yu yin shi zhou yi bai ba bian. Shui ru che lun yong chu.

若欲令枯山生草木。取寶鐵刀一口。於四方圍山咒三千遍

Ruo yu ling ku shan sheng cao mu. Qu bin tie dao yi kou. Yu si fang wei shan zhou san qian bian.

七曰滿即生。若欲令野獸歸伏者。取安息香燒向有獸住處。

Qi ri man ji sheng. Ruo yu ling ye shou gui fu zhe. Qu an xi xiang shao xiang you shou zhu chu.

咒一千遍。其獸至夜間。並集持法人門首婦降。

Zhou yi qian bian. Qi shou zhi ye jian. Bing ji chi fa ren men shou fu xiang.

如人間六畜相似隨意驅使。

Ru ren jian liu chu xiang shi sui yi qu shi.

永不相捨。若欲令夜叉自來歸將者。

Yong bu xiang she. Ruo yu ling ye cha zi lai gui jiang zhe.

取桃柳枝十翦齊截。取水一碩。煎取五升。

Qu tao liu zhi shi jian qi jie. Qu shui yi shuo. Jian qu wu sheng.

澇挑柳枝出。以丁香三大兩。乳頭香三大兩。

Lao tao liu zhi chu. Yi ding xiang san da liang. Ru tou xiang san da liang.

白膠香三大兩。後和柳水。煎取五升即置一破盆中。

Bai jiao xiang san da liang. Hou he liu shui. Jian qu wu sheng ji zhi yi po pen zhong.

取一桃枝長三尺。攪水誦咒一百遍。一切夜叉羅刹皆來現。

Qu yi tao zhi zhang san chi. Jiao shui song zhou yi bai bian. Yi qie ye cha luo cha jie lai xian.

共行法人語。請求與人充為侍者。

Gong xing fa ren yu. Qing qiu yu ren chong wei shi zhe.

若令諸惡鬼神毒蛇蠍猛獸等毒以滅者。

Ruo ling zhu e gui shen du she xie meng shou deng du yi mie zhe.

取淨灰圍所居穴孔。普自出來。當微出聲咒之一百遍。

Qu jing hui wei shuo ju xue kong. Pu zi chu lai. Dang wei chu sheng zhou zhi yi bai bian.

其蛇等一切蟲獸。各滅毒心。不敢傷人。

Qi she deng yi qie chong shou. Ge mie du xin. Bu gan shang ren.

速得解脫。若令惡鬼不傷人者。取食一搏。

Su de jie tuo. Ruo ling e gui bu shang ren zhe. Qu shi yi bo.

咒七遍與食。永不傷人。復不出聲。

Zhou qi bian yi shi. Yong bu shang ren. Fu bu chu sheng.

若欲令惡人來降伏者。書前人姓名。置咒人腳下。

Ruo yu ling e ren lai xiang fu zhe. Shu qian ren xing ming. Zhi zhou ren jiao xia.

咒之百遍。心念彼人。其人立至降伏。

Zhou zhi bai bian. Xin nian bi ren. Qi ren li zhi xiang fu.

捨怨憎之心。若欲令人相憎者。書彼二人名號於自足下。

She yuan zeng zhi xin. Ruo yu ling ren xiang zeng zhe. Shu bi er ren ming hao yu zi zu xia.

咒二百一十八遍。其人等便相離背。不相愛敬。

Zhou er bai yi shi ba bian. Qi ren deng bian xiang li bei. Bu xiang ai jing.

若有相憎人。令相愛敬者。即書取彼姓名於自足下。

Ruo you xiang zeng ren. Ling xiang ai jing zhe. Ji shu qi bi xing ming yu zi zu xia.

咒一百八遍。其人便相愛重。永不相捨。

Zhou yi bai ba bian. Qi ren bian xiang ai zhong. Yong bu xiang she.

若有未安樂之人。令安樂者。取前人名書足下。

Ruo you wei an le zhi ren. Ling an le zhe. Qu qian ren ming zi shu zu xia.

咒三百遍。當為彼人發大誓願。我於彼時即自送辯才無滯。

Zhou san bai bian. Dang wei bi ren fa da shi yuan. Wo yu bi shi ji zi song bian cai wu zhi.

隨行者意。所須之者。並悉施與。

Sui xing zhe yi. Suo xu zhi zhe. Bing xi shi yu.

若持咒人求種種珍寶摩尼如意珠等者。但至心誦咒。

Ruo chi zhou ren qiu zhong zhong zhen bao mo ni ru yi zhu deng zhe. Dan zhi xin song zhou.

自限多少。我即自送。滿其所願。若欲治人病者。

Zi xian duo shao. Wo ji zi song. Man qi suo yuan. Ruo yu zhi ren bing zhe.

作頓病印。先以左手頭指中指甲索文。即咒之一百遍。

Zuo dun bing yin. Xian yi zuo shou tou zhi zhong zhi jia suo wen. Ji zhou zhi yi bai bian.

以印頓病人七下。立瘥。若病人臨欲死者。

Yi yin dun bing ren qi xia. Li cuo. Ruo bing ren lin yu si zhe.

先於禁五路印。然後治之。即不死。

Xian yu jin wu lu yin. Ran hou zhi zhi. Ji bu si.

印自如是。先以準印。以無名指屈向掌中。

Yin zi ru shi. Xian yi zhun yin. Yi wu ming zhi qu xiang zhang zhong.

豎小指。咒之百遍。其患速除。

Shu xiao zhi. Zhou zhi bai bian. Qi huan su chu.

若治邪病者。但於病患頭邊。燒安息香。

Ruo zhi xie bing zhe. Dan yu bing huan ren tou bian. Shao an xi xiang.

誦之咒。立除之。若治蟲毒病。

Song zhi zhou. Li chu zhi. Ruo zhi chong du bing.

書患人名字紙上。咒之即瘥。若治精魅病者。

Shu huan ren ming zi zhi shang. Zhou zhi ji cuo. Ruo zhi jing mei bing zhe.

亦如上法。若治伏連病者。書患人姓名。

Yi ru shang fa. Ruo zhi fu lian bing zhe. Shu huan ren xing ming.

及作病鬼姓名。埋患人床下。咒之。

Ji zuo bing gui xing ming. Mai huan ren chuang xia. Zhou zhi.

其鬼速奉名字自出現身。便令彼鬼看三世之事。

Qi gui su feng ming zi zi chu xian shen. Bian ling bi gui kan san shi zhi shi.

——具說向人。其病速瘥。若有人患時氣病者。

Yi yi ju shuo xiang ren. Qi bing su cuo. Ruo you ren huan shi qi bing zhe.

咒師見之即瘥。若欲令行病鬼王不入界者。

Zhou shi jian zhi ji cuo. Ruo yu ling xing bing gui wang bu ru jie zhe.

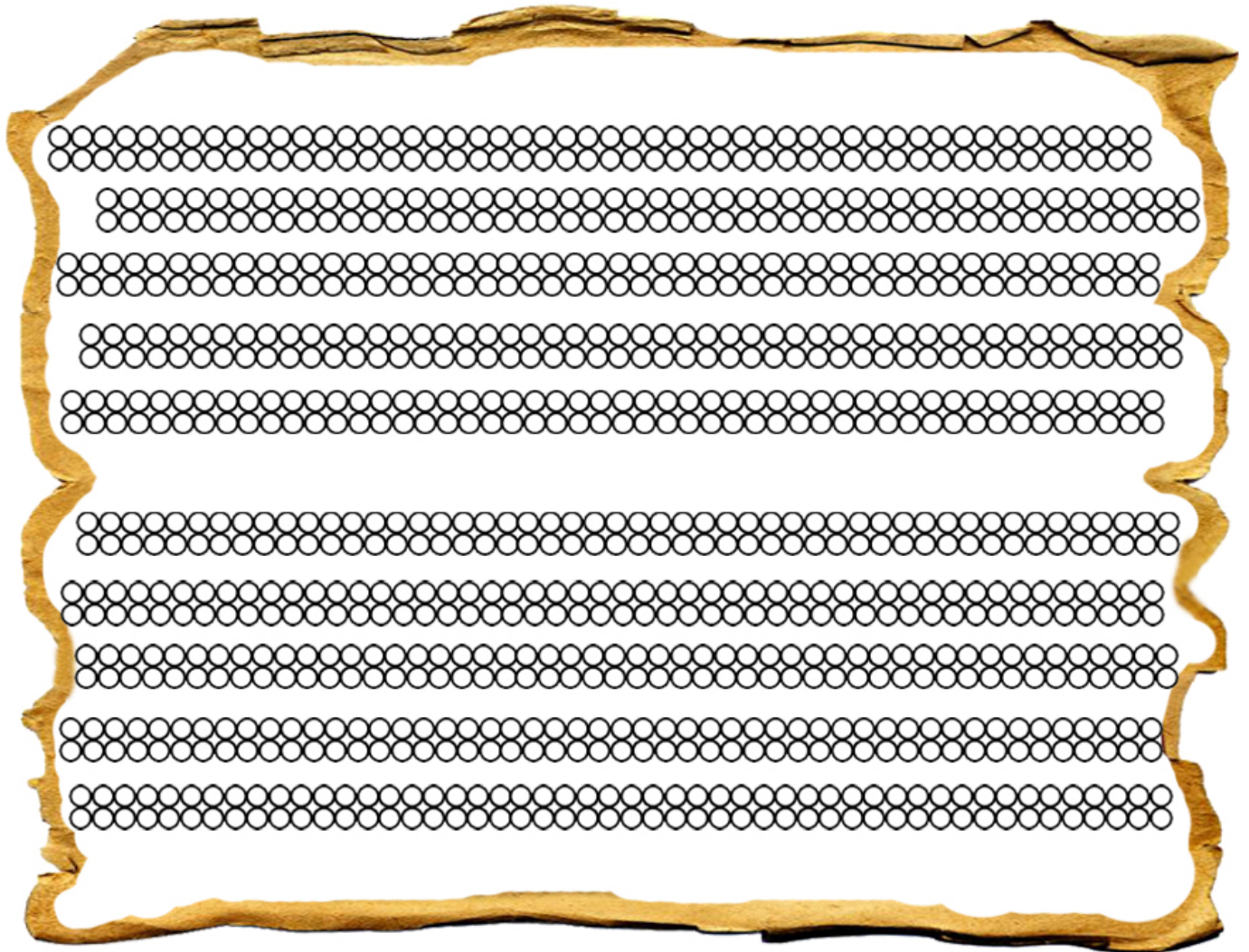
於十齋日。誦我此咒一千八遍。

Yu shi zhai ri. Song wo ci zhou yi qian ba bian.

能除萬里哀患。穢跡金剛說神通大圓滿陀羅尼法術靈要門經
終。

Neng chu wan li ai huan. Hui ji jin gang shuo shen tong da yuan man tuo luo ni fa shu ling yao men jing zhong.

Penjapaan Sutra Ucchusma



* 1 bulatan untuk 1 kali penjapaan sutra. Total 1000 kali penjapaan.

弟子蓮花_____謹以此誦經功德迴向

功德圓滿。